

EDI - ASN Note

Load-No.: 67097

30.04.2019 - 14:12

(VDA 4912)

Vendor -Plant: 0100

Receiver

-Plant: 100

Unloading Area:

14248

-No: 91001108

-No.: 1450700

place of storage:

SEISSENSCHMIDT GmbH
Daimlerstr. 11
D-58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLANDMagna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNOConsumption:
Dispatch Type:Truck
Schweitzer GmbH & Co.

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Form. Agent Name:
-Number:
Gross Weight:16070077
969 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	TM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
--------	------	---------------------	--------	----	-----	------------------	-----------------

Suppl. Ref. No. Vend.

- Number Cust.

Add. Data Vendor

Consignment

80604949	000010	2511109390	1.850	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
30.04.2019		035307-900					nt. wt.: 882 KG , gr. wt.: 969 KG

CC: 190039481

1.850

PC M

DCT300

DCT300/P01850

Cast-Number: 615773

UC-Material: L072220010

Text: Engineering Change Status A

Text: Customer Change No.

Text: Supplier Index -

***** E N D *****

100 224510
500211491

GR:

Quant. Checks:

Rating Check:

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1093.90
 (costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002069

(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2600	0.0100	0.0270	1.0900	0.0400	0.1300	0.0800	0.0060	0.0310	0.0100	0.0003	0.0060	0.0050	0.0000	0.0000	0.0017	0.0050	0.0000	0.0000	0.0010	0.0117	2.5000	14.0000

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50
HRC	0.00	45.70	0.00	44.80	0.00	42.60	0.00	38.90	0.00	35.70	0.00	33.40	31.70	30.30	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00

Getübe (part name / Désignation pièce)					Randentkohlung (decaburation / Décaburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	6	-	8	Sek.	0	-	0
Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)						K3=0		

RM (N/mm ²)		Rp0.2(N/mm ²)		A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	-	0.00	-	0.00	-

Vorschrift (specification / Spécification)				
0.00	-	0.00		
Ergebnis (result / Résultat)	-	0.00		

Vorschrift (specification / Spécification)				
0.00	-	0.00		
Ergebnis (result / Résultat)	-	0.00		

Vorschritt (Specification / Specification)	0.00	1	0.00	
Ergebnis (result / Resultat)	0.00	-	0.00	

Vorschritt (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Page 1 of 1

1) Sender/vendor SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:			2) Vendor-no. 91001108			3) Freight order number		
5) Loading point 0100 / SEISSENSCHMIDT GmbH LSF LC			6) Date 30.04.2019			7) Relation number		
8) Shipment number 67097			9) Forwarding agent ABHOLUNG/COLLECT D- DEUTSCHLAND			10) Forwarding 16079999		
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728			12) Customer Number 14550700			4) Sender number at the forwarding agent Freight Order		
14) Delivery / unloading point 100-14248			15) Sender's comment for the forwarding agent					
			16) Receipt date 30.04.2019			17) Receipt time 14:12:00		
18) Delivery note no.	19) Number	20) Packaging	22) Contents	23) Tara weight in KG	24) Gross weight in KG			
0080604949	1	DCT300	SCHALTRAD 7.GANG	87	969			
Total		1		87 KG	969 KG			
31) Del. term FCA Plettenberg			32) Value of goods 1.769,53 EUR			33) Kind of goods A		
34) Sender cash on delivery			35) Enclosures					
36) Order number, customer			37) Means of transport number					
38) Acknowledgement of receipt from ship-to party			Above delivery received completely and intact. "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen.			Date _____ Truck signature _____ Name _____ Signature _____ Company stamp / signature					
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch			44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv		46) Für die Ablage	

Die mit feil gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 einschließlich
y compris et

**Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur**

Best.-Nr. 13530 · Verkehrs-Verlag J. Fischer, Corneliusstr. 49 · 40215 Düsseldorf · Telefon 0211 3101-1
Nach gültigem ADR

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) SEISSENSCHMIDT GmbH Daimlerstr. 11 D-58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). Nr.:67097 Seite 1 von 1																																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 D-71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND																																									
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT			17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) FG 27501																																									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 30.04.2019			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs																																									
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés																																												
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 0080604949 SUMME			7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 1 1			8 Art der Verpackung Mode d'emballage DCT300			9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport SCHALTRAD 7.GANG			10 Statistiknummer No. statistique 87084091			11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 969 KG 969 KG			12 Umfang in m³ Cubage m³																										
UN-Nummer Numéro UN UN			Ben. s. Nr. 9 Nom voit. N°9			Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette			Verp.-Gruppe Groupe d'emballage			Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels			19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			Absender L'expéditeur			Währung Monnaie			Empfänger Le Destinataire																				
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières															20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières																													
14 Rückerstattung Remboursement															15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco FCA Plettenberg																													
21 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km															22 SEISSENSCHMIDT GmbH 58840 Plettenberg Daimlerstr. 11 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) 30.04.2019															23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) 02.05.2019														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km															24 KUEHN + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 02.05.2019																													
26 Vertragspartner des Frachtführers															27 Amtliches Kennzeichen Kfz fg2750h Anhängernutzlast in kg																													
Benutzte Gen.-Nr.															Benutzte Gen.-Nr.																													